

第22次会议简要记录

主席：沙利先生（阿拉伯联合酋长国）

后来：斯拉比先生（副主席）（捷克斯洛伐克）

目 录

议程项目94：社会发展(续)

(a) 有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题  
工作安排

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)。

各地更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.3/46/SR.22  
12 November 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

上午10时05分宣布开会。

议程项目94：社会发展(续)(A/46/3、A/46/56-E/1991/6和Corr.1、A/46/137-E/1991/40、A/46/281-E/1991/112、A/46/315、A/46/360、A/46/361、A/46/362、A/46/366、A/46/414 和 A/46/501/Rev.1)

(a) 有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题

1. NANDOE先生(苏里南)说,各位发言者已经强调了经济与社会之间的关系。在此方面,他提请注意秘书长关于世界社会状况的报告(A/46/56-E/1991/6)中所描绘的暗淡图景。亚洲和非洲和经济增长和人均收入有所下降。此外,不利的居住环境和结构调整方案的消极影响使很多发展中国家的社会状况继续恶化。

2. 因此,苏里南完全赞成将人类发展以及卫生、教育、就业和粮食安全等基本需要列入优先。但是,指望不经过重大压缩就可实现持续发展的想法是不现实的。只要将财富净转移到工业化国家,发展中国家就不会有经济进步和真正的人力发展。因此,苏里南希望能够考虑对发展中国家进行一定数量的减让性资源转让并能够拨出更多的资源。

3. 联合国系统参与制订了包括《提高妇女地位前瞻性战略》在内的社会发展政策和方案的指导原则。但是情况并不总是向好的方面转化。秘书长在关于联合国工作的报告(A/46/1)中指出,反饥饿、疾病、文盲和失业的战争不能留给市场经济去进行。因此苏里南代表团喜见经济及社会理事会通过了第1991/230号决定,其中理事会请秘书长就举行一次有关社会发展问题的世界首脑会议的可能性,同联合国各成员国进行协商。

4. 世界人口中青年人数越来越多,他们在各国之间漂泊流动。如何创造适合青年人的新工作机会,这形成了影响整个社会状况的各种挑战。应该考虑制定准则,以便为新产生的与青年有关的问题,例如滥用麻醉药品、艾滋病、青年妇女参与社会等作出进一步规划和采取适当的后续行动。此外,难民的流动以及自然和人为灾害可导致危机和社会动乱。必须及时采取措施,防止可破坏经济和社会进步的社会

和政治动乱。

5. 未来的前景并不令人感到振奋。委员会面前的文件指出,中央政府的作用正在受到削弱,补贴制度也正遭到疑问。世界银行在其《1991年世界发展报告》中作出结论,必须谨慎地在政府和私人部门的作用之间寻求平衡。在此方面,苏里南高兴地看到荷兰代表以欧洲共同体的名义提出,愿意在调整国民预算以及制订和执行现实的社会政策方面与发展中国家分享经验。但是不应忘记,工业化国家在执行其社会政策时也遇到了困难。

6. 苏里南正密切注视与主办1994年国际家庭年有关的活动。它将成立一个政府间委员会,在国际年范围内协调和促进所有家庭问题,以便保护作为社会基本单位的家庭。

7. GRIBAA先生(突尼斯)呼吁冲突各方和联合国尽一切努力重新建立和平,这是改进世界社会状况的先决条件。在此方面,秘书长提交了一份很有价值的临时报告(A/46/56-E/1991/6),但是报告并没有始终以足够的深度谈到发展中国家恶化的经济和社会状况。

8. 经济增长无疑是进步的关键标志,但其本身并不可成为发展目标。发展还必须意味着更长的寿命、更好的身体状况、政治自由、安全、获得知识。

9. 尽管第三世界国家对与其经济和社会发展政策直接有关的人口增长、寿命、接种疫苗率、商品等参数有一定的控制能力,但是它们对可破坏它们的发展政策的债务、环境的恶化、世界范围的通货膨胀、兑换率或能源价格等其他参数却无法控制。发达国家和整个国际社会必须齐心协力,减少这些不利因素对南方国家发展政策所产生的影响。突尼斯十分赞赏发达国家、联合国和各非政府组织已经作出的努力。

10. 突尼斯将人看成是进步的手段和目的,将经济增长看成是与通过更加公平的分配财富而获得财富不可分割的一个目标。因此,它将其结构调整方案作为全球经济、社会和文化发展计划的一部分,并建立了一个符合这些目标的协调一致的立

法框架,以及设立了特别是保护最脆弱群体人口的机制、机构和方案。1987年底,突尼斯政治舞台上发生的变化重新大力推动了这一努力,其重点是保护家庭、控制人口增长、改进经济和社会状况、消除文盲、加强妇女获得就业机会、发展基本保健服务,这些活动已经产生了良好的结果。

11. 国家的作用重新得到了确定,平均主义让位于平等机会。举例说,国家正在推动社会团结的进程,包括向某一类处境不利的人(老年人、严重残疾者、贫困儿童)提供援助,国家还推动鼓励进程,目的是让最贫穷的人加入生产部门和使他们参与发展。

12. 关于残疾人,突尼斯政府主要在下列各方面作出努力:审查局势、起草保护残疾人的立法、使筹资来源多样化和使可得资源的管理合理化、确保对孕妇进行医疗随访、为社会接纳残疾人寻求更好的方法、承担负担严重残疾者的责任、使轻微残疾者参与正常的机构和促进他们的就业。

13. 突尼斯的青年政策主要是设法让青年人为迎接生活做好准备,培养他们参与发展进程。突尼斯的很多法律保护青年和儿童,这一领域的活动所产生的多数结果都是好的。6至16岁儿童的上学率达到了令人满意的程度,预计到2001年将达到97%。

14. FLORES BERMUDEZ先生(洪都拉斯)也代表哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉和尼加拉瓜发言。他说,中美洲在其最近历史中刚经历了其中一场最严重的政治危机。在该地区恢复民主和结束冷战,已使仍然存在重大内部分裂的中美洲国家能够克服其根本分歧,为实现国家和解作出努力。而且还有可能在区域一级采取措施,加强各国在经济、社会和文化领域的努力。由于显而易见的原因,安全和裁军仍然是注意的焦点,但是,该区域目前的经济和社会局势以及中美洲国家表现出的新的合作精神形成了社会发展的一个新的动力。因此,它们希望在有关这一问题的一般性辩论上以同一声音发言,这一点是可以理解的。

15. 自1966年起,第三委员会一直在审议社会发展问题,联合国在这一领域开展

的活动令人满意,但是,联合国在其他方面提供的多边技术援助和开展的合作方案并没有阻止多数发展中国家生活条件进一步恶化。住房不足,教育、粮食供应、保健、就业问题,以及滥用麻醉药品、卖淫和腐败等,播下了社会动乱的种子。中美洲国家被外债、经济调整、丧失国外市场、外国资本逃向发达国家、缺少技术等问题束缚了手脚。

16. 波多黎各和萨尔瓦多政府开始实施的社会政策,其主要目的是为了促进基础结构项目并为其筹资、促进就业、改进教育、改善保健和粮食状况。危地马拉政府坚定地执行了一项国家和解和与武装的反对派进行对话的政策。它为此目的设立了一个全国和平基金会,并决定发行债券,专用于改进向最贫穷人口提供的各项服务。总统夫人发起了一项行动计划,主要重点是占危地马拉人口45%的儿童和年青未婚妈妈。在行动计划框架内执行的各个项目需要联合国和其他有关机构的财政和技术援助。1991年,尼加拉瓜政府通过的一项经济方案大大降低了通货膨胀率以及造成贫困和社会问题的主要因素。尼加拉瓜通过具有深远意义的经济和社会对话进程,推动达成全国共识的政策。除了为保护儿童、青年、妇女和家庭以及为促进教育而采取的各项措施以外,尼加拉瓜最近制订了一项1991-1996年期保健计划。1990年11月成立了一个社会基金会,以满足生活极端贫困人民最为迫切的需要,这一状况是十年战争和经济调整努力造成的。目前正在讨论一项促进社会发展和向贫困宣战的全国性方案。洪都拉斯政府设立了一些基金会和机构,特别是要消除经济调整措施所产生的影响。鉴于洪都拉斯社会投资基金会的成功,开发计划署已请该基金会执行主任访问海地,以便评估海地的各项社会方案。该区域的其他国家也对洪都拉斯的经验感兴趣。

17. 这些努力是根据1987年第二次埃斯基普拉斯会议协议而开始的区域和平进程的一部分。在推动政治进程的同时,还开始了一项社会进程,其结果是由于1989年达成了萨尔瓦多协议、于1989年举行了科罗纳多圣伊西德罗首脑会议(哥斯达黎加)和1990年发表了安提瓜宣言(危地马拉),并最终产生了《中美洲经济与行动计划》,它

成为该区域目前正在运作的协商和协调机制的框架。1991年6月,中美洲各国总统在萨尔瓦多开会,重申他们对社会部门的兴趣;他们还将于1991年12月12日和13日在洪都拉斯举行会议,优先考虑社会问题和向贫困宣战。他们将制定一项区域性方案,以便将最脆弱群体纳入生产结构和准确确定财政、人力和技术资源的目标。该项区域方案将根据国家和区域的各项优先,反映在社会部门已经采取的各项措施中。

18. 中美洲国家对智利表示感谢,它正在努力为计划于本十年中期举行的世界社会发展首脑会议做准备,举行这次世界首脑会议的倡议得到中美洲国家的支持。它们希望经济及社会理事会能够加速这次会议的筹备工作,并打算根据将于12月在洪都拉斯举行的区域首脑会议的结果,为圣地亚哥首脑会议作出贡献。

19. 国际社会应该考虑新的南北对话的条件,以便使社会发展方面的国际合作也有助于建立稳定、和平和加强民主。中美洲国家将国际合作看成是如《联合国宪章》第55条所述取得较高生活水平、全民就业、即经济与社会进展条件的一个方法。

20. BURCUOGLU先生(土耳其)提到影响整个国际社会的社会危机时说,如果不立即采取行动,解决这场危机就会日益困难并且耗资巨大。

21. 土耳其经历了迅速的社会变革和城市化之后,努力通过提高人民的生活质量,保证人人享有平等的发展机会和既发挥个人积极性又促进社会团结来解决它的社会问题。它特别注重保护易受伤害的群体(青年、老人和残疾人),以便使他们能在社会中发挥生产作用。换句话说,土耳其希望经济增长也能促进社会和人的发展。

22. 土耳其15至24岁的年青人占5700万人口的20%以上。为了使青年积极参加土耳其的社会生活,土耳其作出机构安排,制定职业培训和参与社会的方案以及工作前的准备方案,从而使青年具有所需的人类价值感和最新的知识。保护青年免遭滥用毒品、少年犯罪和艾滋病等邪恶的侵害依然是一个优先事项。

23. 家庭是社会的自然和基本的单位,它在土耳其发挥着传统的重要作用。它

既是社会团结的推动力,也是抵御日益恶化的社会问题的坚固堡垒。土耳其政府努力帮助家庭适应变化的社会。土耳其饶有兴味地研究了关于国际家庭年筹备活动的秘书长报告(A/46/362),土耳其正在积极参加这些筹备活动。正如报告第40段指出的那样,土耳其家庭研究所将作为国际家庭年的国家协调委员会。此外,还正在成立各种地方委员会。1991年5月庆祝了第一个家庭周。国家机构和非政府组织都将参加计划的各种活动。国际家庭年的庆祝活动还有提高公众认识运动、每月会议、有其他国际专家参加的家庭理事会和电影周等。

24. 老龄问题已经开始影响对老人一直非常尊重的土耳其社会。各方面机构和新闻媒介都在日益认识这个问题并在提高公众这方面的认识。

25. 土耳其向老人提供保健服务、康复中心服务和各部门的优惠费率。土耳其欢迎秘书长报告(A/46/361)中按照国际老龄问题行动计划提出的1992至2001年的初步全球目标。它还满意地注意到10月1日纪念了第一个国际老人年。

26. 土耳其社会早就认识到残疾人的问题。正如关于实施残疾人国际行动纲领和联合国残疾人十年的秘书长报告第51和64段所述(A/46/366),土耳其在第六个五年计划(1990至1994年)中计划发展医疗服务、康复中心和向残疾人提供膳食的机构。它的目的是让残疾人同社会日常生活相结合并且减少他们对社会服务的依赖。虽然保证平等机会不容易做到,但是土耳其的立法还是鼓励甚至规定企业雇用残疾人。劳动和社会安全部有一个残疾人就业的专门单位。残疾人享有免税的待遇。政府还在必要时同发挥协调作用的全国残疾人理事会协商。土耳其同另外47个国家一起参加了社会发展委员会第三十二届会议成立的用来制定残疾人平等机会标准规则的政府专家特别工作组的第一次会议(1991年9月2日至6日,维也纳)。新的标准规则向各国政府提供了用来实施世界行动纲领和其他国际协议的工具。土耳其为参加这项活动感到自豪。

27. 他提到关于在最近的将来实施与发展有关的社会福利政策和方案的指导原则的秘书长报告(A/46/414)时回顾说,土耳其是向报告提供资料的32个国家之一。

28. 土耳其代表团欢迎社会发展委员会第三十二届会议的成果,并对会议中的合作和协商一致的精神和对委员会工作方法的改进感到高兴。

29. 在引用关于联合国工作的秘书长报告(A/46/1)中重申联合国关注个人福利的段落时,他表示土耳其代表团完全同意关于召开社会发展问题世界首脑会议的意见。

30. AL-HAMAMI女士(也门)说,鉴于在新的国际气候下青年对社会十分重要和在国家、区域和国际各级采取的面向青年的措施范围广泛,她请大家注意秘书长报告(A/46/360)及其建议的重要性。2000年和2000年以后世界青年行动纲领草案提出了健康、营养不良和疾病防治等方面有益的建议,这些问题也同其他社会问题有关,特别在发展中国家更是如此。

31. 也门意识到青年的发展潜力,因而让他们广泛地参与也门的政治、经济、社会和文化的的生活;反过来青年也对整个发展作出了积极贡献。

32. 也门认为,衡量一个国家财富的真正标准是它利用人力资源的能力,因为人类既是发展的受益者又是发展的动力之一。因此,尽管也门的资源有限,但是它还是采取了必要的措施和实施了必要的方案,让家庭参与这个新统一社会的经济和社会发展。因此,也门参加了1994年国际家庭年的筹备活动。

33. 由于也门的社会风俗习惯由包括仁慈、慷慨和容忍在内的伊斯兰教法基本原则所决定,也门的家庭对老人负有实际的责任。此外,作为关怀那些不遗余力地帮助社会和青年的老人的象征,国家特别重视老人,如每月发放津贴。也门既出于人道主义的原因又为了发展的需要自然支持一切有利于老人的国际努力。

34. 也门同样关心残疾人,残疾人是所有社会共同的人道主义问题,特别在发展中国家。他们在人口中占有相当大的比例,是一种不得忽视的潜在力量。也门正在努力使他们同社会相结合。

35. 各国对青年、老年和残疾人的关注不应受国界的限制。也门认为全世界都应当关注这些人的状况。许多特派团的报告述说了这些人口群体在一些区域遭受的



多重苦难。伊拉克社会中这些易受伤害的群体就是如此。人们希望他们将会得到所需的人道主义和粮食的援助。

36. 也门指责以色列和南非当局非人的政策给巴勒斯坦、被占领的巴勒斯坦领土和南非的这些被剥夺的群体造成的困境。

37. 她再次呼吁各国代表团共同努力实现委员会的目标并且确保个人的福利。

38. LISSIDINI女士(乌拉圭)说,她对秘书长关于世界社会形势中期报告(A/46/56-E/1991/6)中指出非洲和拉丁美洲更加贫困的情况感到震惊。因此,可以理解乌拉圭为什么支持世界社会发展问题首脑会议的召开。

39. 随着联合国残疾人十年的到来,公众舆论显然会更清楚地认识残疾人的问题,并且为了保证残疾人获得平等的机会已经制定了一些法律文件。但是要实现为十年制定的所有目标还要走漫长的道路。乌拉圭本身已经建立了保护残疾人的一套系统,保证残疾人获得医疗、教育、心理、社会、社会和职业的服务。乌拉圭通过的立法是要实施1982年通过的世界行动纲领并使每一个残疾人充分参与社会生活。乌拉圭还成立了有政府机构和残疾人协会代表参加的全国委员会。此外,在国家一级还组织了许多讨论会,在乌拉圭发行了残疾人国际拉丁美洲区域理事会的刊物,免费送给感兴趣的个人和组织。12月将纪念残疾人日,届时将为残疾人组织募捐。

40. 老人占世界人口的比例日益增加,把他们同发展进程相结合是一个十分重要的问题。这样做,老人才能够拥有独立的有益生活。乌拉圭有一个专门跨部委员会,制定和实施同国际老龄问题行动计划相一致的帮助老人的政策。保护老人的法令草案正在审议之中,在国际老人日到来之际人们还将注意解决老人这个群体的特殊问题。

41. 在年龄金字塔的另一端,青年人正遇到不同但是同样严重的问题。乌拉圭支持关于编写2000年和2000年以后世界青年行动纲领草案的建议(A/46/360)。这个行动纲领应当包括移民、滥用毒品、酗酒、艾滋病、获得教育的机会和其他就业机会等问题。

42. 乌拉圭在联合国人口基金(人口基金)的帮助下正在进行一项调查,以便今后采取适合青年需要的措施和政策并帮助他们同社会相结合。青年的状况需要采取特殊的措施;可以回顾一下,比如目前的社会和经济的状况导致许多年青的乌拉圭人移居国外。

43. 乌拉圭政府被迫实施无疑会严重影响一些社会群体的医疗、就业和住房状况的经济和预算调整计划。这样的困难是暂时的。乌拉圭为减轻这些困难已经成立了为管理分配给社会方案和项目的资源的社会紧急资金。

44. JAEGER先生(奥地利)指出,人类的社会问题在不断增加。占世界人口五分之一的11亿人还生活在贫困之中。尽管工业化国家的物质生活问题不那么紧迫,但是这些国家都遇到了严重的社会问题。这类困难而复杂的社会问题需要在全世界采取多学科的有效行动,联合国在这方面可以发挥重要作用,特别是通过设在联合国维也纳办事处的作为联合国系统社会领域各种活动的中心的社会发展和人道主义事务中心来发挥作用。

45. 因此,奥地利代表团对联合国一些处理社会问题的单位仍然处于该中心之外表示遗憾,它希望大会核准秘书长关于把其他单位执行的社会事务功能转给联合国维也纳办事处的建议,这样就能象大会第45/248号决议建议的那样加强联合国维也纳办事处。

46. 奥地利在传统上极其重视国家和国际级别的社会发展;因此,它带着极大的兴趣注视着社会发展和人道主义事务中心的活动,这个中心在工作人员和资源非常有限的情况下提出和详细阐述了几乎影响每个人的国际公认的公约和文件,其中特别是1988年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》、1979年《消除对妇女一切形式歧视公约》、社会发展委员会1991年2月通过的联合国老龄问题原则和目前正在制定的关于残疾人享有平等机会的标准规则等。

47. 社会发展和人道主义事务中心借着改组预防犯罪和刑事司法处积极参与订定有效的联合国预防犯罪和刑事司法方案的工作。该中心并负责庆祝1994年--国际

家庭年的联合国各项活动。但是,要想中心完成它的任务,就必须向其提供必要的资源。

48. 1991年该中心特别注意残疾人问题。奥地利代表在社会发展委员会第三十二届会议上提出了一项关于设立拟订残疾人机会均等标准规则的不限成员名额特设工作组的决议草案。该决议获得通过,工作组于1991年9月2日至6日举行会议,展开了它的工作。奥地利政府除了经常向联合国残疾人十年自愿基金提供捐助以外,还向工作组提供了预算外资源。

49. 关于青年,1991年奥地利政府继续资助希望87就业方案,该方案由数百个具有独创性的就业项目组成。1991年,又有10个新项目为7个国家的青年创造了大约250个就业机会。从1989年该方案订定以来,为16个国家(哥伦比亚、孟加拉国、尼泊尔、菲律宾、爱尔兰、肯尼亚、巴西、印度尼西亚、印度、乌拉圭、保加利亚、匈牙利、加纳、智利、捷克斯洛伐克和奥地利)的28个项目提供了大约\$60万的资金。如此,直接创造了大约500个就业机会,并间接创造了许多其他就业机会。

50. 1991年3月1日,联合国和奥地利联邦政府签署了一项谅解备忘录,根据该备忘录,联合国通过联合国维也纳办事处和社会发展和人道主义事务中心,奥地利通过希望87,同意借着青年就业项目和适当的非经常性训练和教育方案共同促使青年参加可以赚取收入的活动。奥地利代表团认识到,奥地利旨在减轻这个严重的全球性问题的努力很有限,因此欢迎会员国或非政府组织提供财政或其他方面的捐助。

51. 1991年10月1日,联合国维也纳办事处依照大会第45/106号决议,首次庆祝了国际老年人日。当时办事处主任强调说,人口的老龄化是一种将会影响到全世界所有的个人和机构,并且至少会产生象过去任何重大经济和社会变革那样大的影响的发展情况。

52. 奥地利是老人所占比率最高的国家之一。60岁以上的老人占其总人口的20%以上,预期这一百分率将在2030年以前达到将近34%。2025年以前全世界将有12亿的老年人,发展中国家的老年人将占其中的70%。因此必须作出较大的努力来应付

这种情况所带来的挑战。例如，必须建立老年人养恤金制度，并且借着结构性改革来修改现有制度，以保证老年人适当的生活水平。社会发展委员会第三十二届会议考虑到这一点，在老龄问题国际行动计划的范围内拟订了联合国老年人原则。

53. 家庭可以对老年人起一种重要的作用，不但可以建立年青人同老年人之间而且可以建立同残疾人之间的社会联系。(1994)国际家庭年提供了特别的机会，审议各个层次的家庭问题，考虑到各种社会--政治和文化制度下不同的家庭概念并确定个人对家庭和在家庭中的具体权利。奥地利是头几个向自愿基金提供捐助以供筹备和庆祝国际家庭年的国家之一。这种捐助将用以在社会发展和人道主义事务中心建立关于家庭的数据基。奥地利工人赔偿委员会提供了资金，以供印制7500份题为“1994--国际家庭年--建立最小的社会核心民主单位”的联合国小册子，以促进国际家庭年的原则和目标。

54. 由于世界社会状况同人类生存的其他方面--例如同环境、经济、卫生和就业，并在某种程度上同国际安全--的发展密切相关，要想改善社会状况，就必须在国际一级作出共同的努力，这方面的最佳论坛莫过于联合国了。因此奥地利政府赞成召开社会发展问题世界首脑会议的建议。

55. DIJKSMA女士(荷兰)谈到有关青年的政策和方案问题，她说，青年必须承受不负责任的环境政策所造成的长期后果，他们对于环境的恶化感到关切，并且越来越难以忽视环境恶化(温室效应、臭氧层的耗竭和日益严重的侵蚀)的影响，因此愿意积极帮助寻求永久的解决办法。

56. 题为“我们共同的未来”的布伦德兰报告中载有关于持续发展政策的建议，不幸许多国家都迟迟没有实施这些建议，荷兰政府根据该报告展开了一项国家环境政策计划。举个例说，为了创造较美好的未来，该计划要求作出财政方面的牺牲，要求在1990-2000年间将二氧化碳的放散量减少3-5%，但是这与布伦德兰报告中所建议的将能源消耗量减少50%的指标还相距甚远。

57. 她希望定于1992年在巴西举行的联合国环境与发展会议将导致有关气候、

生物多样性甚至森林的公约的签署。积极从事有关的各方面工作的非政府组织和青年组织参加会议的工作是至为重要的。

58. 环境问题不能同人口增长问题分割开来。联合国人口基金(人口基金)最近警告全世界说,人口的持续增长将会危害到生态系统。人口虽然不再迅速增长,但是实际上每年仍旧增加大约9000万人,而发展中国家增加的人口占这一增加数的90%以上。发展中国家订定了控制生育的方案,以控制人口的增长。但是如果不建立新的社会—经济制度,禁止童工、提供社会保障并改进保健和营养方案,上述努力是不足以解决这个问题的。

59. 荷兰发展合作大臣正确地指出,未来的几年人类发展是至关重要的,应当强调保健和教育,特别注意妇女状况。应当指出的是,富国人口的增长仅占世界人口增长数的5%,但是对环境造成的负担却比人口增长数高得多的发展中国家来得大。那些到目前为止集中注意生存和发展的国家必须认识到这些发展对环境造成的不良影响,并协力确保持续的发展。

60. 1991年5月社会发展和人道主义事务中心在维也纳举行的青年问题座谈会讨论了联合国系统同青年组织之间的联系问题,有人建议联合国年年都举行这种座谈会,以促进青年组织对联合国机构工作的参与。荷兰青年组织希望联合国考虑核可这项建议。该组织计划展开至2000年及其后的世界青年行动方案的事实表明,一般又重新注意青年所关切的问题。年轻人对各种各样的问题(麻醉药品、保健、艾滋病、教育、失业和住房等问题)都感兴趣。必须促使发展中国家的年轻人参与这类方案,并拟订单独的国家 and 区域方案。青年和非政府青年组织也应当参与行动方案拟订,因为他们可以借着组织发达国家青年同发展中国家青年之间的合作和交流来作出有益的贡献。

61. 荷兰的年轻人已经在积极帮助寻求一些环境问题的解决办法,最近并展开了全国性的运动,以增进政府机构和公营企业对于它们的生产和消费活动对环境所产生的正反两面的影响的认识。荷兰青年的另一项倡议就是开办环境大学,使荷兰

和其他国家青年能够专门研究与环境有关的各种问题。

62. 如果会员国的代表团内包括青年代表,就能使年轻人在较大的程度上参与解决联合国所面临的问题。

63. KALLEHAUGE先生(丹麦)也以丹麦残疾人组织所设国际委员会主席和北欧残疾人组织委员会主席的身份发了言,他说,已经到了评价《关于残疾人的世界行动纲领》并确定如何使其较为可行,也就是拟订有助于残疾人参与社会生活并享有同等机会的新战略的时候了。

64. 不限成员名额的特设政府专家工作组于9月的第一个星期展开了有关拟订残疾人机会均等标准技术规则的工作,工作组的任务极其复杂。北欧国家希望工作组的工作获得成功,并希望它设法拟订一份关于如何处理残疾人日常面临的各种问题(例如行动不便、联系、教育、就业、人权、增进民众认识的运动和残疾人组织的成立和加强等问题)的实际而面向行动的文件。

65. 北欧国家有一些残疾人工作方面的经验可能对其他国家有所助益。它们根据部门责任、声援和补偿等三项基本原则制定有关政策。由于《世界人权宣言》中所规定的每一项权利都对残疾人至关重要,确保残疾人享有同等权利也可以说是为他们争取人权。对残疾人来说,社会上少数残疾人的活动情况是衡量发展程度的重要尺度,也表明残疾人实际参与的程度。残疾人问题不仅仅是社会福利政策问题,而必须涉及公共行政和公用事业的其他方面,因为不给予残疾人同等待遇就等于是侵害他们作为自由而平等的社会成员的权利。因此,残疾问题不是靠个人或慈善机构,而是靠国家和地方政府来解决。北欧国家的残疾人政策以声援原则根据,使北欧国家政府能够靠税收来逐渐消除阻碍残疾人参与社会生活的因素。北欧国家残疾人政策所根据的其他原则为,残疾人不论其收入、财产和资金状况如何,都有权取得技术援助、市政当局所提供的购买私家车或修建住房方面的援助、家务女佣、交通设施、特别工具和器械等形式的补偿。补偿原则虽然得到普遍接受,仍旧有待在北欧国家各地和各方面予以执行。但是,它作为一切新政策或方案的指导原则起着—

种重要的作用。残疾人如果得不到补偿,就无法加入劳动大军,因此北区国家认为,补偿是发挥残疾人权利的一种投资。残疾人残障的程度视环境而定,因此残障只是一种相对的概念。

66. 残疾人应当参与决策,丹麦代表团满意地注意到,近年来联合国若干代表团已有残疾人代表,应当鼓励所有会员国加以效法。

67. 在北欧残疾人组织委员会的倡议下,北欧发展机构于1991年3月在丹麦主持了一次关于残疾人与发展合作的讨论会。所有北欧国家都达成了为工业化国家所定的将国民生产总值的至少0.7%用于与发展中国家间的合作的指标。1992年,丹麦用于发展方案的国民生产总值百分率高达1%。芬兰的讨论会通过了一项决议,规定所有发展合作方案都应当考虑到残疾因素,设法给予残疾人同等的机会,残疾人组织应当在较大的程度上参与与残疾人有关的发展方案的规划、执行和评价工作,并且应当鼓励发展中国家的残疾人积极参与发展合作方案的决策工作。

68. SLABY先生(捷克斯洛伐克)说,捷克正感兴趣地注视不限成员名额的特设政府专家工作组开展工作,制订使残疾人享有同等机会的标准规则。大会可在第四十七届会议上审议其结论。

69. 捷克以往的社会制度旨在满足中央规划经济系统的需要,以致难以向市场经济过渡,尤以残疾人为然。政府不得不制订下列数字,即:有20个以上雇员的每一个企业雇用残疾人的比例应为5%。政府也设立了政府残疾人问题委员会,作为咨询和协调机构以改善残疾人的生活状况。

70. 确保家庭享有优越的生活条件是当前过渡时期的另一项紧迫需要。这就是捷克斯洛伐克赞同宣布1994年为国际家庭年的原因。捷克为筹备国际家庭年而进行的活动旨在解决家庭的内部需要(方法是:改革家庭津贴制度和保证每个家庭生活所需的最低需要)。

71. 在即将来临的一段时期内,根据《儿童权利公约》落实儿童的各项权利是主要的任务。捷克斯洛伐克筹办了关于家长同国家合作防止虐待儿童的国际会议,

并且在非政府组织、私人行动和宗教组织的广泛合作下推展社会宣传运动。

72. 制订《到2000年及其后世界青年行动纲领》作为《国际青年年》十周年筹备活动的基本组成部分,这项工作应当以执行青年领域内进一步规划和适当后继活动准则所获得的经验为基础。在国家一级,这些准则使各国在许多情况下可以对青年人问题制订出复杂的战略性办法并加以执行。

73. 不过,准则还执行得不够快。在这方面,捷克斯洛伐克认为,世界儿童问题首脑会议所获的经验可以用来发挥良好的作用。最重要的是,必须集中注意力处理影响年青人的最重要问题(失业、受教育的机会、环境问题、疾病,包括艾滋病、和滥用麻醉品)。也不应当忘记,使年青人全面加入社会活动是基本的目标。在这方面,1990年7月在东京举行的专题讨论会的结论和建议会有用处。捷克斯洛伐克通过筹办1991年9月在布拉格举行的欧洲青年议会会议,为推进关于青年人问题的国际对话贡献了力量。这次会议由欧洲理事会主持,有来自21个欧洲国家的250名中学生参加。

74. 在与发展有关的社会福利政策和方案进行区域间协商这个领域,捷克斯洛伐克希望为推展欧洲合作贡献力量。它认为,欧洲当前的改革需要召开一次关于社会福利政策和方案的欧洲部长级会议。它也在考虑,1992年夏季是否可能在布拉迪斯拉发筹办一次欧洲社会事务部长会议。目前,它正在就这个问题进行协商。

75. 最近在斯德哥尔摩举行的关于改组联合国经济和社会活动的讨论会显示,在经济和社会领域,本组织并没有达成预期的效果。捷克代表团认为,第三委员会和第二委员会之间,这两个委员会和大会之间以及它们同经济及社会理事会各附属机构之间,都缺乏协调,而尤以这两个委员会同各专门机构之间问题特别严重。活动仍然还有重复之处。因此,特别是鉴于当前国际局势的有利发展和联合国势难避免的改革,应当加紧努力,纠正这些缺失。

76. 张军先生(中国)说,加强社会发展领域的国际合作是促进所有国家,特别是发展中国家经济成长和发展的要务。因此,他感到遗憾地注意到,南北差距正日益扩



大。世界各地仍有11亿到12亿人生活在贫困中，其中亚洲有7亿就是一个证明。

77. 秘书长《关于世界社会状况的临时报告》(A/46/56-E/1991/6)展示的图景是：贫穷、饥饿、人口快速增长、社会条件恶化和沉重的债务正困扰广大发展中国家，而毒品、犯罪、暴力和环境等问题则存在于世界的各个角落。所有这些现象都影响到世界的和平与稳定，并威胁人类的生存。国际社会应当从维护和平和促进人类进步的高度来看待社会发展问题。只有建立公平的国际政治和经济新秩序，缩小贫富差距，才能缩减南北鸿沟。在这方面，联合国的工作不仅限于安全理事会讨论解决冲突和政治问题，而且还应为提高世界各国人民，特别是发展中国家人民的生活水平做一些实事。为此目的，应当从人力和财力两方面更多关注联合国维也纳办事处社会发展和人道主义事务中心。

78. 联合国残疾人十年在1992年即将结束。就《残疾人世界行动纲领》而言，十年在公众对残疾人疾苦的意识、保护残疾人权益的立法等方面都取得了不容否认的进展。众所周知，中国一贯重视残疾人的福利，也一直积极参与残疾人领域的国际合作。中国赞赏地注意到，社会发展委员会第三十二届会议通过了关于建立和加强残疾人工作国家协调委员会或类似机构的决议。经济和社会理事会1991年第一届常会也通过了这项决议(第1991/8号决议)。中国根据本国情况，从全国到地方各级都成立了残疾人联合会，协助执行中国残疾人事业五年工作纲要。

79. 有关资料表明，世界老龄人口正以成倍的速度增长。此外，预计发展中国家在未来几十年里人口老龄化的速度将比发达国家更快，从而使现存问题更为复杂。令人可喜的是，自1982年通过《老龄问题国际行动计划》以来，老龄人的问题已日益引起国际社会和各国的重视。1991年10月1日，联合国及其会员国第一次庆祝国际老人节。为庆祝老龄问题世界大会召开十周年和《老龄问题国际行动计划》执行十周年，有关的筹备活动已经展开。1992年及其后新的活动方案亦在制订中。

80. 中国老龄人有9 700万，预测到2000年将达到1.3亿，占人口总数的11%，届时中国将迈入老年型国家之列。中国在各级都成立了老龄问题委员会，城乡还成立了

老年人协会,协助维护老年人的合法权益,利用他们的潜力和替他们排忧解难。

81. 当前如何解决好青年的问题关系到各国乃至全人类的前途。自宣布1985年为国际青年年以来,各国在促进青年的参与和发展方面开展了多种形式的活动。为1995年庆祝国际青年年十周年而进行的筹备工作包括编制一项到2000年及其后世界青年行动纲领。中国代表团认为,这项纲领应以行动为主,其目标应当符合当前的情况。在编制纲领时应征求各国的意见。

82. 中国是拥有11亿多人口的发展中国家,一贯重视社会发展问题。过去十几年来,通过执行改革开放政策,其社会事业和全国经济发展都获得了前所未有的发展。经济发展计划规定了下列一类领域的社会发展目标:劳动就业、公平分配、教育、社会福利和改善妇女、老年人残疾人和其他特殊群体的地位。1991年夏季发生洪涝灾害,中国充分调动了一切资源,协助安置受害的老人、残疾人、妇女和儿童,并取得了巨大成绩。这再次证明中国社会制度的优越性。中国政府认为,把自己国内的事情办好本身就是对国际社会的贡献。它也愿意继续吸收和借鉴别国的经验,和同它们合作为促进世界各地的社会发展而努力。

83. 副主席Slaby先生(捷克斯洛伐克)代行主席职务。

84. SHIN先生(大韩民国)说,尽管民主政府取代一党制度的新时代为人类尊严和政治自由带来了新希望,但大多数改革迄今仍局限在政治战线。和平红利仍然遥不可及。人们原来期望,它可以导致重新分配资源,把大量资金转供社会发展之用。

85. 世界人口有四分之三仅得到总收入的15%,北方的平均收入为南方的18倍。看到这些事实,人们很难完全同意一种看法,即:经济增长和社会发展互不相关,和社会发展问题可以单靠调整收入分配来解决,而不必考虑经济因素。如果没有某种程度的经济成长,社会发展努力就注定不能成功。如果所有可得资源都必须用来为人民提供粮食和住所,就难以想像如何能够处理社会发展问题。因此,必需考虑采取现实措施消除贫穷,或至少消除赤贫。

86. 1960年代,大韩民国政府把力量集中用于推动经济发展,充分利用国外的财

政援助。直到1960年代晚期，彻底消除赤贫之后，它才着手处理社会发展问题。在打破贫者益贫的恶性循环方面，特别是在经济发展的初期阶段，国际援助发挥了关键作用。

87. 然而，自助的原则同样重要。特别是在私营部门发展比较不足的国家，需要公营部门出面干预，这是极端重要的一点。由于在许多部门，对资源的需求远远超过可得的资金，政府就必须确保适当地分配和管理资源。

88. 特别是通过联合国传播媒体和非政府组织引起注意的宣传活动，联合国残疾人十年不容置疑地使这个社会群体的情况获得了可见的改善。尽管如此，十年的成就离人们对《世界行动纲领》所寄托的期望还差得很远。如同大会第45/91号决议的要求，切需把残疾方案的重点从增强意识转到行动方面，并支助社会发展和人道主义事务中心制订长期战略，以确保《世界行动纲领》继续执行。

89. 长期战略应当考虑反映各种不同法律制度、文化价值观和发展阶段的不同类型的国内法规，并应当对决定这种法规成败程度的因素进行深入研究。大韩民国最近通过法案，规定雇主必须至少保留所有职位的1%给残疾人。

90. 然而，仅仅提供法律保护还不够。为了创造一个人人参与的社会，残疾人不应当仅被视为长期受照顾的收受者，而应当积极参与经济和社会发展。他们应当接受职业训练。他们的雇主，不论是公营还是私营企业，应当向他们提供经过适当改造的工作场所，即使这样做意味着调整工作和改建设备。

91. 青年人的前途同世界前途一样，取决于保健的质量和社会基础结构。青年人也是武装冲突、营养不良、少年罪犯、滥用麻醉品和目不识丁等问题的受害者。关于青年人，大韩民国代表团对仍然在酝酿中的《到2000年及其后世界青年行动纲领》草案的执行要提出若干建议。首先，《行动纲领》不得抹煞不同国家年青人之间的文化差异。第二，在国际一级审议有关青年的问题时，必须制定出优先顺序。少年犯理应为最高优先，并且应当通过集中注意力研究家庭的作用和为社会生活作好准备的教育工作来解决。城乡贫苦青年人的困境是另一个高优先领域。工业化使

他们处境日益困难,但他们参与经济和社会发展是切不可少的。

92. 秘书长有关1992年及其后关于老年人问题国际合作的报告(A/46/361)强调两项令人不安的因素:一方面尚未建立体制结构来负担数目越来越多的老年人和另一方面又不知道家庭是否能继续像过去那样照顾其老年成员。老年人问题有许多方面,不仅仅是住房问题一端。从发展的观点看,老年人的经验和智慧必然可使社会得益。此外,老年人需要怀有对社会其他成员作出贡献的成就感,这点至少同经济上能够独立一样重要。在这方面,报告所述,全球性促进发展高级自愿人员工作队暂定全球指标值得进一步审议。

93. EKE先生(贝宁)指出,22年前大会在《社会进步和发展宣言》中制订的目标,即:消除贫穷、饥饿和营养不良;平均分配国家收入;扫除文盲和人人享有教育、就业、保健和住房的权利,离实现还差得很远。1971年以来,最不发达国家数目已增加一倍,这些国家成人逾70%和总人口逾33%都不识字。世界人口有五分之一,发展中国家人口有三分之一在长期贫穷中挣扎。滥用麻醉品、大批离开农村、青年人失业和种族主义及其他形式的歧视等问题事实上正日益严重。

94. 许多年来,人口压力破坏了经济成长。根据这项《宣言》,每一国政府都有责任确保社会进步和人民的福利,贝宁政府也有同感。贝宁总统最近刚强调,最重要的是,社会 and 经济发展是该国居民人人有责的事务。

95. 但在促进发展中国家,特别是非洲发展中国家的社会发展方面,国际社会也应当发挥一份作用。如果像南北关系和非洲债务这一类问题未获解决,世界各地发生的影响深远的社会政治改革仍然不会产生任何效益。关于社会发展,国际社会应当进行干预,以确保民主的和风不致拂到一片沙漠。在这方面,贝宁代表团强调,《最近的将来与发展有关的社会福利政策和方案的指导原则》(A/46/414)关系重大,并吁请联合国各机构同其他政府间组织合作,协助各国政府解决秘书长报告所提到,人民普遍感到关切的经济和社会问题。

96. 贝宁代表团欣喜,大会宣布1994年为国际家庭年。它深信,国际家庭年的活

动将对人类福利大有助益。贝宁极其重视家庭作为社会基本单元的作用。贝宁政府正在下列方面作出特别努力：增进妇女和儿童健康，以之作为扩大免疫方案的一部分、消除营养不良和儿童的常见疾病、向农村地区提供饮水、逐渐减少文盲和普及教育。

97. 关于处境最艰困的社会群组，每个国家都应当确保残疾人享有平等机会，以便使他们能够活跃地全面参与社会活动，和促进老年人参与经济和社会发展程序。然而，由于面临种种经济困难，发展中国家为这些社会群组执行方案的能力较为薄弱。

98. 由于年青人经常是政治和社会改革的先锋，对像贝宁一类的国家来说，年青人参与发展是切不可少的。特别是新兴的民主国家，只有优先重视保护年青人人权，特别是受教育和就业的权利，国运才能昌隆。贝宁也采取了措施，为境况困苦的未成年人设立职业中心和重新加入社会生活中心，以便保护年青人，使他们不致受麻醉品的毒害和解决儿童流浪街头的问题。

99. 鉴于没有经济发展也就没有社会发展可言，因此应当让所有处境艰困的群组有机会充分发挥潜力，还应当向发展中国家，特别是最不发达国家提供更多援助。这些国家由于债务负担和其他经济问题，不得不裁减它们的社会方案。

100. FISSENKO先生(白俄罗斯)说，委员会上的发言指出，人是经济发展的手段和目的，经济进展必须有坚实的社会基础，以及发展的社会方面在维持会员国的内部和外部安全上起着日益重要的作用。有人也指出，虽然每个国家对其本身的发展担负主要的责任，但国际社会必须创造条件，促进其所有成员、特别是发展中国家的经济和社会发展。

101. 在审议议程项目94(a)方面，委员会收了载有建设性和值得注意的建议和提案的报告，大约10份，虽然将来关于这个议程项目的报告的数目应该加以限制。

102. 秘书长在关于世界社会状况的临时报告(A/46/56)中指出，1980年代对于许多国家来说，是在世界社会状况方面获得实际改善的十年，但一些国家出现了前所未

有的向后倒退,另一些国家则在经济和社会制度方面发生了激烈变化。

103. 在东欧国家、苏联、白俄罗斯共和国所属的区域,各种变化是影响深远的。除了改革政治制度之外,这些国家对到目前为止属于政府控制的经济和社会结构进行改革,以便它们调整适应市场经济。但是,即使人们认识到国际关系发生迅速和激烈变化,这种变化事实上消除了思想冲突,关于经济和环境之间关系的科学知识的增长和各国政府决心努力谋求解决各种共同问题是今后十年国际合作有更光明前景的许多因素,但是,应该认识到,放弃一个政府控制的制度以便过渡至市场经济,这意味着这个区域致力于完全未有先例的任务,不可能期望这种转变将是迅速的。

104. 这种转变正遭遇最复杂的政治、经济和社会问题。1991年起,白俄罗斯的情况甚至到了面临危机的地步,白俄罗斯面临巨大预算赤字以及信贷制度和消费品市场崩溃。中央行政当局采取的不周全的零售价格改革造成了公开的社会不满。

105. 白俄罗斯议会批准了关于稳定经济和人民社会福利的共和国政府方案,其目的是:执行一个适应市场经济、防止经济崩溃、抑制通货膨胀、确保货币流通的方案;终止人民生活水平下降;以及确保向人民供应粮食产品、医药和其他必需品。为了实现这些目标,订立了各种计划以加快建立市场经济、改组财政系统、吸引外来投资、促进私有化经济、采用“量入为出”的原则,优先向支农工业分配物资和技术资源,建立设施以消除切尔诺贝利事故的后果并设立一个消费品工业。

106. 关于人民的社会福利方面,已经计划在1992年将生产部门的平均工资以1990年的水平为基础增加50-100%,完成建立不同社会群体的最低消费预算制度的工作,决定消费品的现行价值并确立一个最低生活水平。

107. 白俄罗斯通过了一项新的养恤金法,根据这项法律增加以年龄为基准的最低养恤金数额以及残疾人的最低养恤金和福利。共和国建立了资源微薄的残疾人社会福利制度;例如,拟订计划为残疾人设立特别用途基金和必需品储备,使他们能够获得免费医疗服务和公共事业使用费打折扣,以及开办社会援助和专门医疗中心。设立一个不支薪工人养恤金和社会保险制度的工作,应于1992年完成。

108. 共和国打算执行其目的在于防止失业蔓延的就业政策。拟订了计划,旨在设立全国就业局和国家就业基金来分发失业福利金。

109. 秘书长在报告中正确地强调,环境问题的严重性是居民特别关切的,因为环境问题严重影响了经济和社会发展。在这方面应该指出,白俄罗斯必须在因悲剧的切尔诺贝利事故显然更加复杂的经济情况下解决其社会问题,报告第36段简略提到这宗事故。白俄罗斯代表团认为这宗事故对共和国和其他国家的人民的影响如此重大,应该成为报告单独一段的主题,1993年世界社会状况报告(纲要草案)应该专辟一节讨论环境问题。

110. 联合国应该继续优先重视具体改善妇女境况和最脆弱群体,即残疾人、老年人和年青人境况的方案。白俄罗斯因此支持举办第二个联合国残疾人十年(1994-2003年)的意见和于1994年庆祝国际家庭年的决定,白俄罗斯计划参加这项纪念,此外,白俄罗斯非常重视加强家庭为社会的基本单位,家庭受到白俄罗斯社会出现的政治、经济和社会现象所影响。白俄罗斯的家庭数目的增加比总人口的增加还快,虽然平均家庭规模从1959年的3.7减少至今天的3.2。

111. 白俄罗斯代表团喜见负责社会问题的联合国机构特别在经济及社会理事会和社会发展委员会上所做的贡献,以及它们在执行关于社会发展、残疾人、老人和年青人的计划和行动方案,以及关于提高联合国维也纳办事处社会发展和人道主义事务中心的作用方面所作的决定。白俄罗斯代表团也赞成加强社会发展委员会的作用,这个委员会应该象人权委员会一样,每年召开届会。白俄罗斯代表团特别要支持社会发展委员会关于召开社会事务部长区域会议的建议和经济及社会理事会关于必须为社会发展问题国际首脑会议进行筹备工作的建议。

#### 工作安排

112. AGUILERA夫人(墨西哥)代表阿根廷、巴西、哥伦比亚、厄瓜多尔、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉发言。她表示关切议程项目96(麻醉药品)的文件尚未提供,使各

代表团无法评价《联合国国际药物管制方案》的进展。因此，必须将这个项目的审议推迟到以后的日期；因此，她提议于10月30日星期三，委员会在听取了方案执行主任介绍之后，应该进行协商以决定哪一日审议这个问题。她请委员会在本次会议作出决定延迟对这个议程项目的审议。

113. 在MEHTA女士(印度)OURESHI先生(巴基斯坦)、RADZI先生(马来西亚)、KOTEY先生(加纳)、DIOP女士(塞内加尔)、BOUKADOUM夫人(阿尔及利亚)、KODIKARE夫人(菲律宾)、ZIBRY夫人(埃及)、STUART先生(澳大利亚)、KUEHL先生(美利坚合众国)、ALFARO-PINEDA先生(萨尔瓦多)、BOTERO女士(哥伦比亚)、PALACIOS先生(古巴)、RUSTICO先生(意大利)和AL-KINDI先生(阿拉伯联合酋长国)参加的程序性讨论之后，主席建议委员会应该推迟至10月28日星期一才对这个问题作出决定，以便主席团审议情况。

114. 就这样决定。

下午1时15分散会。